

АНГЛИЦИЗМЫ В РЕЧИ ПОДРОСТКОВ.

МБОУ СОШ №50

Работу выполнила: ученица 9 „ В ” класса
САМОЛИЧЕНКО АЛЕКСАНДРА ЮРЬЕВНА

Руководитель: учитель иностранных языков

СКУРИХИНА ЕВГЕНИЯ АРТЁМОВНА

Год разработки: 2022

ВВЕДЕНИЕ

ВЫБОР ДАННОЙ ТЕМЫ ОПРЕДЕЛЕН АКТУАЛЬНОСТЬЮ **ПРОБЛЕМЫ** ДЛЯ ПОДРОСТКОВ НЫНЕШНЕГО ПОКОЛЕНИЯ ТЕМ, ЧТО ОНИ ТЯНУТСЯ ЗА ВСЕМ НЕОБЫЧНЫМ И ОРИГИНАЛЬНЫМ, ИСПОЛЬЗУЯ В СВОЕЙ РЕЧИ СЛОВА, ЗНАЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПОДЧАС НЕ ЗНАЮТ.

ЦЕЛЬ РАБОТЫ: ДОКАЗАТЬ, ЧТО АНГЛИЦИЗМЫ ВЫТЕСНЯЮТ РУССКИЕ СЛОВА ИЗ РЕЧИ ПОДРОСТКОВ.

ЗАДАЧИ

Для достижения цели мною были поставлены следующие задачи:

Найти и изучить теоретический материал о заимствованиях и англицизмах.

Определить понятия "англицизмы" и "заимствования".

Провести анкетирование и наблюдение на базе нашей школы в 9-ых классах.

Проанализировать наиболее употребляемые школьниками англицизмы.

ГЛАВА 1. ПОНЯТИЕ АНГЛИЦИЗМОВ.

1.1 АНГЛИЦИЗМЫ И ПРИЧИНЫ ИХ ПОЯВЛЕНИЯ.

Англицизмы в конце XX в. проникли в русский язык стремительно и в больших количествах. Причины такого огромного потока англицизмов в русской речи:

- 1) Появление новой терминологии.
- 2) Отсутствие соответствующего понятия.
- 3) Отсутствие соответствующего наименования.
- 4) Дань моде.
- 5) Экспрессивность новизны.

Наиболее весомой причиной такого потока англицизмов в русском языке является бесспорное мировое лидерство США во многих сферах нашей жизни.

1.2 СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ АНГЛИЦИЗМОВ

Можно выделить следующие группы иностранных заимствований:

Прямые заимствования.

Гибриды.

Калька.

Полукалька.

Экзотизмы.

Композиты.

Жаргонизмы.

1.3 ЭТАПЫ ПРОХОЖДЕНИЯ АНГЛИЦИЗМОВ НА ПУТИ ИХ УКОРЕНЕНИЯ В ЯЗЫКЕ

При переходе из английского языка в русский по классификации Л. П. Крысина, англицизмы проходят 5 этапов на пути их укоренения в русском языке:

- 1) Начальный этап.
- 2) Второй этап освоения иноязычного слова.
- 3) Когда носители языка перестают ощущать непривычность иноязычного слова, оно теряет сопроводительные сигналы и комментарии и начинает употребляться «на равных» с другими словарными единицами родного языка.
- 4) Стилистические и социальные особенности.
- 5) Регистрация иноязычного слова в толковом словаре.

1.4 КЛАССИФИКАЦИЯ АНГЛИЦИЗМОВ ПО СФЕРАМ ОБЩЕНИЯ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ СФЕРА.

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ СФЕРА.

СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ.

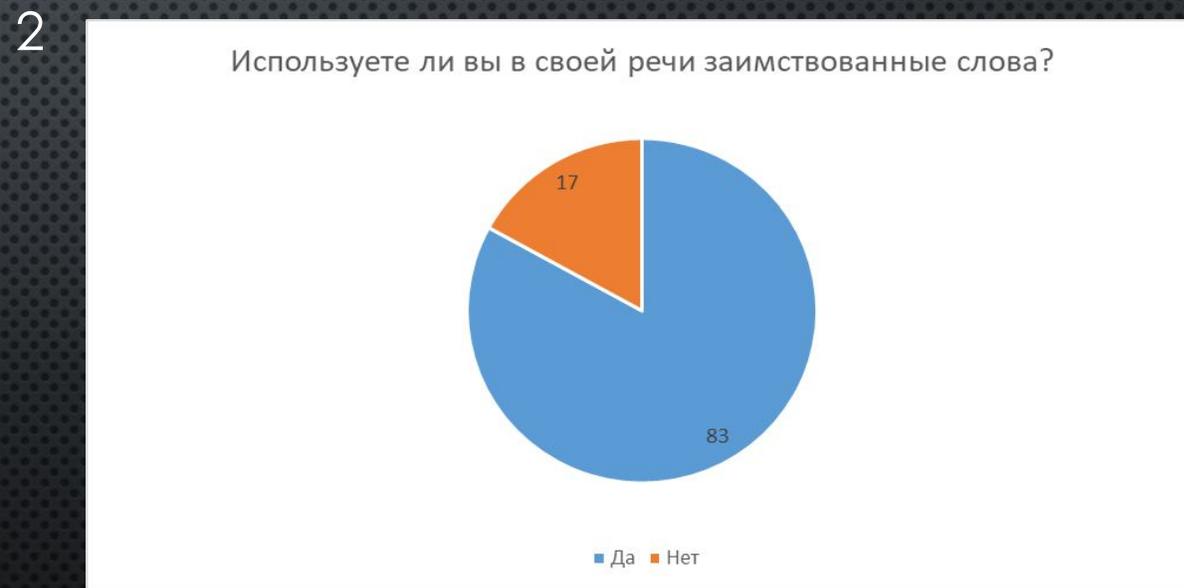
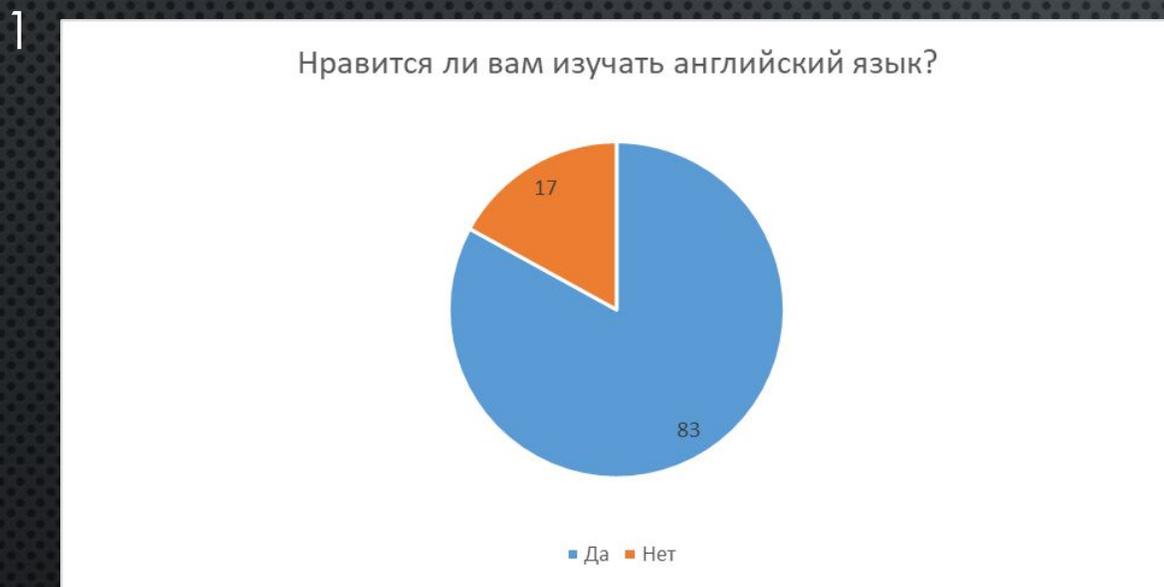
СПОРТ.

ТЕХНИКА, ИНФОРМАТИКА.

КУЛЬТУРА, МУЗЫКА, МОДА.

ЭКОНОМИКА.

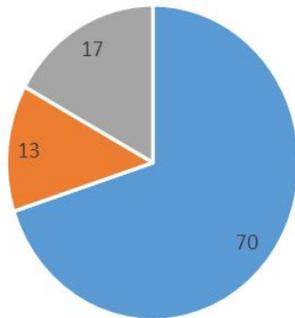
РЕЗУЛЬТАТЫ ЗНАЧЕНИЯ ДЕСЯТИ ПОПУЛЯРНЫХ ЗАИМСТВОВАННЫХ СЛОВ



РЕЗУЛЬТАТЫ ЗНАЧЕНИЯ ДЕСЯТИ ПОПУЛЯРНЫХ ЗАИМСТВОВАННЫХ СЛОВ

3

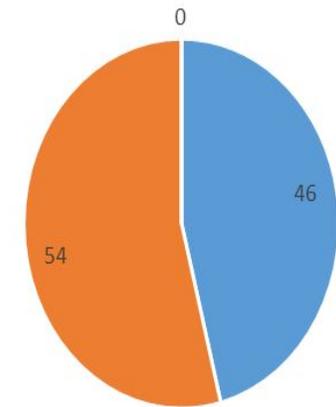
Почему вы их используете?



- Нет аналогов в русском языке
- С их помощью мне легче объяснить то, что я хочу сказать
- Не использую

4

Как часто вы используете англицизмы в своей речи?



- Постоянно
- Изредка
- Никогда

РЕЗУЛЬТАТ ЗНАЧЕНИЯ ДЕСЯТИ ПОПУЛЯРНЫХ ЗАИМСТВОВАННЫХ СЛОВ.

Слово	Правильное значение	Ответили верно	Ответили неверно
Кринж	Испанский стыд	41%	59%
Киннить	Ассоциировать себя с кем-либо	28%	72%
Рофл	Шутка	63%	37%
Бойфренд	Партнёр в отношениях	59%	41%
Хейтер	Ненавистник	46%	54%
Абьюз	Форма психологического, физического и сексуального насилия	43%	57%
Троллинг	Провокация	50%	50%
Чайдфри	Субкультура, характеризующаяся желанием не иметь детей	35%	65%

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- Подводя итоги моему исследованию, могу сказать, что процесс заимствования из английского языка в русский усиливается в настоящее время, поскольку английский язык является основой многих профессиональных языков, широко используется в молодёжном сленге.
- Во время работы над проектом, мы узнали о причинах появления англицизмов в речи, а также о способах их образования.
- Говоря об опросе, проведённом среди учеников 9-ых классов, мы выяснили, что большая часть подростков пользуется заимствованиями, но не так часто, как может показаться, основной причиной этому является возможность доходчиво объяснить собеседнику то, что хочется до него донести, но всё же англицизмы встречаются в речи учеников нашей школы. Вдобавок ко всему ранее сказанному, можно отметить, что опрашиваемые не всегда задумываются о смысле слов, вылетающих из их уст.
- Поставленные цель и задачи были выполнены. Я горжусь проделанной работой.